Gigaset

GL695

É possibile trovare le istruzioni per l'uso aggiornate alla pagina

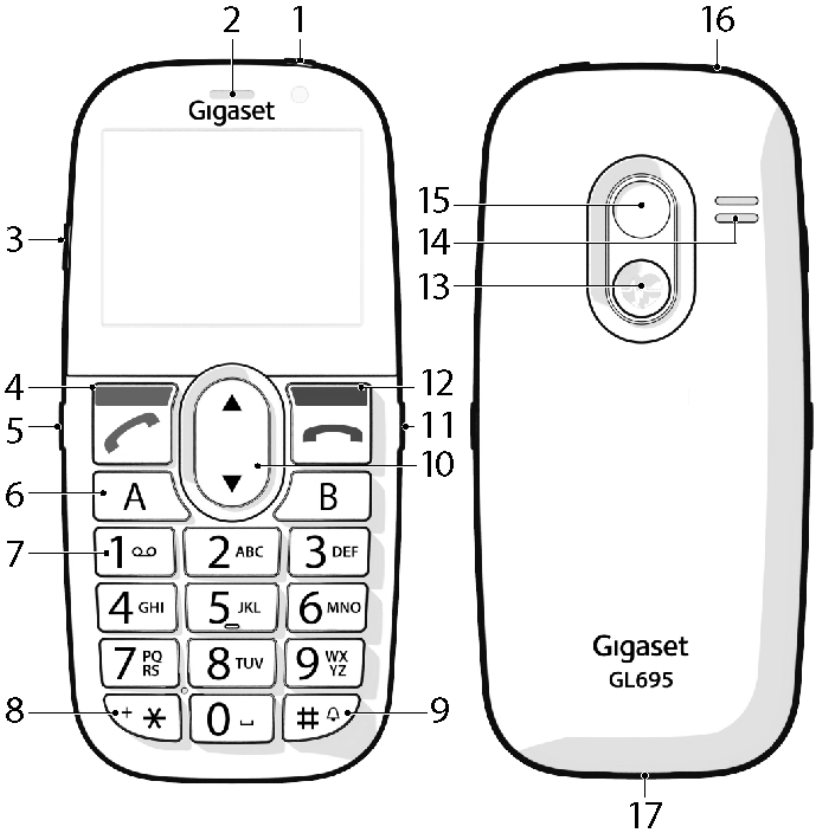
www.gigaset.com/manuals

Indice

Panoramica **4**
Panoramica del menu **6**
Avvertenze di sicurezza **11**
Primi passi **15**
Contenuto della confezione 15
Messa in funzione 15
Utilizzare il telefonino **19**
Accendere/Spegnere il telefonino 19
Attivare il display 19
Attivare/Disattivare il blocco tasti 20
Attivare/Disattivare la torcia 20
Utilizzare il tasto di navigazione 21
Tasti del display 21
Simboli nella barra di stato 22
Guida nel menu 23
Inserire un testo 24
Telefonare **25**
Comporre un numero telefonico tramite tastiera 25
Accettare una telefonata 27
Protezione da telefonate indesiderate (elenco dei blocchi) 28
Durante una telefonata 29
Trasferimento di chiamata 31
Elenchi chiamate 33
Rubrica telefonica 36
Segreteria telefonica 39
Chiamate d'emergenza (SOS) **40**
Telefonata SOS 40
Messaggi di testo SOS (SMS) 41
Attivare un allarme SOS 42

SMS (messaggi di testo) 43
Scrivere e inviare SMS 43
Creare una bozza di messaggio SMS (elenco delle bozze) 45
Messaggi inviati 47
Posta in uscita 48
Bozza 49
Ricevere SMS 50
Impostazioni SMS 52
Ulteriori funzioni 54
Sveglia 54
Calendario 57
Bluetooth 61
Fotocamera e galleria 63
File manager 68
Impostazioni 70
Data e ora 70
Elenco dei contatti di fiducia e dei blocchi 71
Lingua 75
Toni e segnali 76
Display 82
Schede SIM e gestore di rete 83
Ripristinare la configurazione iniziale. 84
Servizio di assistenza 85
Garanzia 85
Omologazione 87
Avviso sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche 87
Dati tecnici 88
Accessori 89

Panoramica


2
1
16
Gigaset
15
3
14
13
4
12
5
11
10
6
A
B
7
1
2 ABC
3 DEF
4 GHI
5 JKL
6 MNO
7 PQ RS
8 TUV
9 WX YZ
8
0
9
Gigaset
GL695
17

1	**Tasto di accensione/ spegnimento**	Accendere/spegnere il dispositivo
2	**Ricevitore**	
3	**Tasto di aumento del volume**	Aumentare il volume durante una chiamata attiva
4	**Tasto di selezione sinistro**	Selezionare funzioni, indipendentemente dalla visualizzazione su schermo
		Accettare una chiamata; comporre un numero, aprire l'elenco chiamate
5	**Tasto di accensione/spegnimento della torcia** (pressione **prolungata**)	
6	**Tasti di selezione diretta**	Numeri di selezione rapida
7	**Tasto 1**	Aprire la segreteria telefonica (pressione **prolungata**)
8	**Tasto asterisco**	Immettere * o + (per chiamate internazionali)
9	**Tasto cancelletto**	Passare da vibrazione a modalità silenziosa e/ o standard (pressione **prolungata**)
10	**Tasto di navigazione**	Aprire il menu
		Navigare in menu ed elenchi
11	**Tasto di attivazione/disattivazione del blocco tasti (pressione prolungata)**	
12	**Tasto di selezione destro**	Concludere la chiamata; annullare la funzione; indietro nel menu
13	**Tasto SOS**	Avviare una chiamata d'emergenza
14	**Altoparlante**	
15	**Fotocamera**	
16	**Torcia**	
17	**Porta USB**	Collegare il cavo USB

Panoramica del menu

Non tutte le funzioni descritte nelle istruzioni d'uso sono disponibili in tutti i Paesi e per tutti i provider di rete.

Aprire il menu principale: ▸ Con telefonino in stand-by, premere il tasto del display **Menu**

Contatti

Reg. ch.

	Chiamate perse
	Chiamate effettuate
	Chiamate ricevute
	Chiamate rifiutate
	Elimina tutto
	Timer chiamata

Messaggio

	Scrivi messaggio
	Posta in arrivo
	Posta in uscita
	Bozze
	Modelli
	Server segreteria telefonica

SOS

	Stato
	Numeri SOS
	SOS SMS ON/OFF
	SOS SMS
	Tono di avviso

Fotocamera

Immagine

Orologio

Calendario

Miei file

SIM-Karten Dienste

	SMS & MMS News	SMS News
		MMS News
	Downloads	
	Chat & Dating	SMS Chat
		MobileDating
	Umgebungssuche	In der Nähe
		Hilfe vor Ort
		Filialfinder
	Kundenservice	KontoInfo
		Konfigurationen
	Extras	Menü-Update
		Info

Bluetooth

	Bluetooth	
	Visibilità del Bluetooth	
	Dispositivi associati	Aggiungi nuovo dispositivo
	Trasferimento file in corso	
	Nome dispositivo	
	Archiviazione file Bluetooth	Telefono
		Scheda SD
	Guida	

Impostazioni

Configurazione telefono	Ora e data	Imposta ora
		Imposta data
		Formato ora
		Tipo di visualizzazione data
		Datumstrennzeichen
		Aggiorna impostazioni dell'ora
	Impostazioni lingua	Lingua del display
		Immetti la lingua
	Accensione/spegnimento automatico	
	Akku	
	Ripristina impostazioni predefinite	

Profili audio		
Schermo	Impostazioni sfondo	
	Impostazioni display in standby	
	Contrasto	
	Retroilluminazione del display	
	Blocco tasti automatico	
Sicurezza	PIN	PIN
		Modifica PIN
	Modifica PIN 2	
	Blocco telefono	
	Modifica la password del telefono	
	Privacy	
	FDN	Modalità selezione fissa
		FDN

Impostazioni chiamata	Trasferimento di chiamata	Devia tutte le chiamate
		Devia se occupato
		Deviazione chiamate senza risposta
		Devia se non raggiungibile
		Annulla tutte le deviazioni
	Avviso di chiamata	
	Chiamata bloccata	Tutte le chiamate in uscita
		Tutte le chiamate in entrata
		Chiamate in entrata quando in roaming
		Chiamata internazionale
		Componi quando in roaming internazionale
		Annulla tutti i blocchi
	Nascondi ID	
	Altri	Promemoria minuti di chiamata
		Richiamata automatica
		Vibrazione quando è connesso
		SMS auto al rifiuto chiam.
Connessioni	Impostazioni APN	
	Selezione rete	
	Tipo di rete	
	VoLTE	
Torcia		
Composizione veloce		

Visualizzazione nelle istruzioni d'uso

Questo capitolo descrive le rappresentazioni adottate e il loro significato nelle presenti istruzioni d'uso.

Simboli

	Avvertenze che, se inosservate, possono causare lesioni a persone o danni ai dispositivi.
	Informazioni importanti sul funzionamento e la gestione corretta o su funzioni che possono comportare dei costi.
	Requisito per poter eseguire l'azione seguente.
	Ulteriori informazioni utili.

Passi d'azione

1 Primo passo d'azione.
2 Altri passi d'azione.
▸ Risultato dell'azione.

Testi di display

Testi di display sono testi visualizzati sul display del telefonino. I testi di display vengono rappresentati in **grassetto**.

Esempio:

Premere sul display il tasto **Menu**.

Tasto di navigazione

Visualizzazione del tasto di navigazione nelle istruzioni d'uso.

Premere il tasto di navigazione in basso
Premere il tasto di navigazione in alto
 Premere il tasto di navigazione in alto o in basso

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare lesioni personali, danni al dispositivo e violazioni delle leggi vigenti.

Si prega di spiegare ai bambini il contenuto del presente documento e i possibili pericoli derivanti dall'uso del dispositivo.

Avvertenze generali

- Utilizzare per la propria sicurezza esclusivamente accessori Gigaset originali consigliati per il telefonino. L'uso di accessori non compatibili può danneggiare il telefonino e causare situazioni pericolose. Gli accessori originali sono disponibili presso il servizio di assistenza clienti Gigaset (vedi Servizio di assistenza clienti → pag. 85).
- Il telefonino è resistente agli spruzzi d'acqua secondo lo standard IP44. In caso di esposizione del telefonino a spruzzi d'acqua, asciugare il dispositivo e rimuovere dalle relative aperture (microfono / altoparlante / porta USB tipo C) eventuali gocce d'acqua servendosi di un panno antipelucchi.
- Temperatura consentita per carica ed esercizio: 0-40 °C.
  Temperature elevate possono ridurre la durata utile di dispositivi elettronici, danneggiarne la batteria, deformare o fondere i componenti in plastica. Se si utilizza o conserva il telefonino in ambienti esposti a gelo, al suo interno si può formare condensa che a sua volta potrebbe danneggiare i circuiti elettronici.
- Non utilizzare o conservare il telefonino in luoghi esposti a polvere o sporco. Polvere può causare malfunzionamenti del telefonino.
- Spegnere il telefonino in aree potenzialmente esplosive e osservare tutte le avvertenze di sicurezza. Si considerano aree potenzialmente esplosive anche quelle in cui normalmente si raccomanda di spegnere i motori dei veicoli. In questi luoghi le scintille volanti possono causare esplosioni o incendi, con conseguenti lesioni personali e possibile pericolo di vita.
  Luoghi con le caratteristiche descritte sono ad esempio: stazioni di rifornimento, fabbriche chimiche, impianti di trasporto o stoccaggio di sostanze chimiche pericolose, superfici sotto coperta, ambienti con aria contenente sostanze chimiche o particelle fini (ad es. polvere o particelle di polvere metallica).
- È vietato cortocircuitare o modificare il telefonino – sussiste pericolo di lesioni personali, scosse elettriche, incendi o danni al caricatore.

Batteria ricaricabile e procedura di carica

- Non bruciare o riscaldare mai le batterie ricaricabili e non smaltirle in ambienti esposti a calore o a rischio di incendi, in modo da prevenire la fuoriuscita del liquido della batteria, surriscaldo, esplosioni o incendi. Non scomporre, saldare né modificare la batteria. Non conservare la batteria in ambienti esposti a forti sollecitazioni meccaniche.

- Non utilizzare oggetti appuntiti, ad es. cacciaviti, per manipolare o forare la batteria. Sussiste il pericolo di fuoriuscita del liquido della batteria, di surriscaldo, esplosione, innesco o incendio. È severamente vietato schiacciare, riscaldare o bruciare batterie.
- Il contatto dell'elettrolita della batteria con gli occhi può causare la perdita della vista. In caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, evitare di strofinare l'occhio con la mano. Sciacquare immediatamente e completamente l'occhio interessato con acqua pulita e consultare un medico. In caso di contatto dell'elettrolita con la pelle (o di contatto con gli indumenti) sussiste il pericolo di ustioni cutanee. Sciacquare immediatamente e completamente la pelle o l'indumento con acqua pulita e consultare un medico.
- Non impiegare mai le batterie per scopi diversi da quelli specificati. Non utilizzare mai una batteria danneggiata. Se la batteria si surriscalda, si scolorisce, si deforma o perde durante l'uso, la carica o la conservazione, per motivi di sicurezza è necessario sostituirla immediatamente con una batteria nuova.
- La temperatura della batteria aumenta durante la procedura di carica. Non conservare la batteria insieme a prodotti infiammabili nello stesso scomparto considerato il pericolo di incendio.
- Non ricaricare la batteria per più di 12 ore.
- Caricare il dispositivo solo in ambienti interni. Non telefonare durante la procedura di carica né comporre dei numeri telefonici.
- Durante la procedura di carica è necessario mantenere la presa liberamente accessibile.
- Durante i temporali sussiste il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il caricatore quando il cavo elettrico è danneggiato o quando la batteria non risulta inserita nel telefonino - in tal caso sussiste altrimenti il pericolo di scossa elettrica e incendio.

Auricolari

Un volume troppo alto può danneggiare l'udito.
Ascoltare musica o conversazioni attraverso degli auricolare ad un volume alto può risultare fastidioso e danneggiare l'udito in maniera irreversibile. Per evitare una perdita dell'udito, evitare di ascoltare a volume alto e per un periodo prolungato.

- Se si utilizzano gli auricolari mentre si cammina o corre, fare attenzione a non attorcigliare il cavo degli auricolari intorno al proprio corpo o ad altri oggetti.
- Utilizzare gli auricolari esclusivamente in ambienti asciutti. L'elettricità statica che si carica sugli auricolari può causare una scossa elettrica alle orecchie. Prima del collegamento con il telefonino, l'elettricità statica può essere scaricata toccando gli auricolari con la mano o al contatto con metallo nudo.

Impiego in ospedali / dispositivi medici

- Il funzionamento di dispositivi medici in prossimità del prodotto può risultare compromesso. Osservare i requisiti tecnici dell'ambiente circostante, ad es. in studi medici.
- Se si impiega un dispositivo medico (ad es. un pacemaker cardiaco), consultare il produttore del dispositivo prima di utilizzare il telefonino. Il produttore sarà in grado di informare in merito alla sensibilità del dispositivo quando esposto a fonti di energia esterna ad alta frequenza.
- Pacemaker cardiaci, defibrillatori cardioverter impiantati:
  Quando si accende il telefonino è necessario osservare la distanza minima di 152 mm fra telefonino e impianto medico. Per ridurre possibili interferenze, utilizzare il telefonino sul lato opposto rispetto all'impianto medico. In caso di interferenze, spegnere immediatamente il telefonino. Non conservare o riporre il telefonino nel taschino.
- Apparecchi acustici, impianti cocleari:
  Alcuni dispositivi wireless digitali possono causare interferenze con apparecchi acustici e impianti cocleari. In caso di interferenze, consultare il produttore degli apparecchi interessati.
- Altri dispositivi medici:
  Se voi o le persone intorno a voi utilizzano altri apparecchi medici, consultare il rispettivo produttore e informarsi se i dispositivi sono protetti dai segnali di radiofrequenza nell'ambiente. In merito è altresì possibile rivolgersi al proprio medico curante.

Chiamate d'emergenza

- Assicurarsi che il telefonino risulti acceso e collegato con la rete GSM. Immettere quindi il numero d'emergenza e condurre la telefonata.
- Informare il collaboratore della centrale per le emergenze sulla propria posizione.
- Concludere la chiamata solo dopo che il collaboratore della centrale per le emergenze avrà chiesto di farlo.

Bambini e animali domestici

- Conservare il telefonino, le batterie, il caricatore e gli accessori fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Bambini e/o animali domestici possono ingerire le parti piccole, con rischio di soffocamento e altri pericoli. L'uso del telefonino da parte di bambini è consentito solo se sotto la sorveglianza di un adulto.

Aerei, veicoli e sicurezza stradale

- Spegnere il telefonino a bordo di aerei.
  Osservare le limitazioni e le prescrizioni in vigore.
  I dispositivi wireless possono interferire con le funzioni delle apparecchiature aeronautiche. Quando si utilizza il telefonino, seguire sempre le istruzioni del personale di bordo.
- Se si è alla guida di un veicolo, è assolutamente indispensabile: la sicurezza stradale e degli utenti della strada ha la massima priorità.
  L'uso del telefonino durante la guida può distrarre e portare a situazioni pericolose. In più, ciò può risultare nella violazione di leggi vigenti.

Scheda SIM, scheda memoria e cavo di connessione dati

- Non estrarre la scheda dal telefonino durante la ricezione o la trasmissione di dati: Pericolo di perdita di dati, di danni al telefonino o alla scheda memoria.

Dispositivi difettosi

- L'installazione o la riparazione dei prodotti è riservata esclusivamente a personale di manutenzione qualificato.
- Smaltire i dispositivi difettosi o lasciarli riparare dal servizio di assistenza; dispositivi difettosi potrebbero altrimenti interferire con altri servizi wireless.
- Maneggiando il telefonino in modo brusco, ad es. facendolo cadere, il display può rompersi e i circuiti elettronici e componenti interni sensibili possono danneggiarsi.
- Non utilizzare il dispositivo con display incrinato o rotto. Frammenti di vetro o plastica possono causare lesioni alle mani e al viso.
- In caso di malfunzionamenti di telefonino, batteria e accessori, rivolgersi per un'ispezione al proprio centro di assistenza Gigaset.

Ulteriori informazioni importanti

- Non puntare mai la luce flash direttamente sugli occhi di persone e animali. Puntando la luce flash troppo vicino all'occhio umano sussiste il pericolo di una perdita temporanea della vista o di danni alla vista.
- In caso di surriscaldo del dispositivo, metterlo per un po' da parte e interrompere il programma in quel momento in svolgimento. In caso di contatto con un dispositivo troppo caldo possono verificarsi irritazioni cutanee o arrossamenti.
- Non verniciare il telefonino. Vernice o colore può danneggiare i componenti del telefonino e causare malfunzionamenti.

Primi passi

Il capitolo descrive il contenuto della confezione e la prima messa in funzione del telefonino.

Contenuto della confezione

- Telefonino Gigaset GL595 con batteria
- Basetta di carica
- Caricatore con connessione USB-A
- Cavo di carica per caricare e trasferire dati

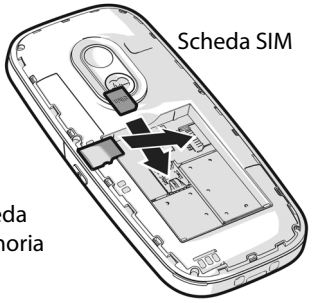
Verificare il contenuto della confezione prima di mettere in funzione il telefonino. In caso di dubbi si prega di consultare il nostro servizio di assistenza clienti.

Messa in funzione

Inserire la scheda SIM e la scheda memoria

Il telefonino è preposto all'inserimento di una scheda nano-SIM e una scheda memoria.

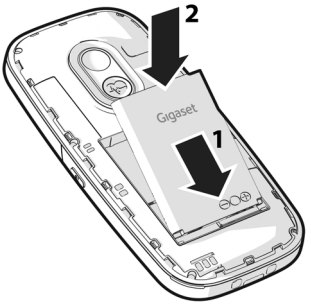
1 Inserire l'unghia di un dito o un attrezzo idoneo nell'incavo nell'angolo sinistro sul lato posteriore.
2 Rimuovere la copertura del vano batteria tirandola verso l'alto.



3 Inserire la scheda SIM nello slot a sinistra. Osservare il corretto orientamento della scheda SIM.
4 Opzionalmente è possibile inserire una scheda memoria nello slot a destra.

▸ La scheda SIM e la scheda memoria sono state inserite nel telefonino.

Inserire la batteria e chiudere la copertura



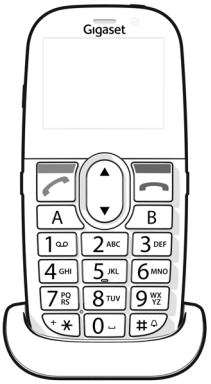
1 Inserire la batteria secondo quanto raffigurato. Osservare il corretto orientamento.

2 Rimontare la copertura del vano batteria secondo quanto raffigurato.

3 Chiudere con cautela la copertura. La copertura del vano batteria scatta in posizione in maniera udibile.

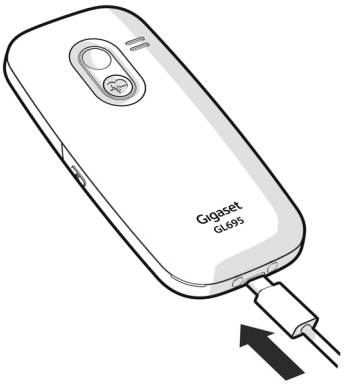
▸ La batteria è stata inserita nel telefonino.

Caricare la batteria



1 Collegare la presa USB del cavo di carica alla basetta di carica.
2 Riporre il telefonino nella basetta di carica.

oppure



1 Collegare la presa USB del cavo di carica alla presa USB presente sul lato inferiore del telefonino.
2 Collegare la presa USB libera del cavo di carica ad un alimentatore idoneo (non incluso nella fornitura).
3 Collegare l'alimentatore di rete ad una presa elettrica installata correttamente.

▸ Il telefonino è stato collegato ad una sorgente di corrente. La batteria è in carica.

Prima di mettere in funzione il telefonino la prima volta, caricare completamente la batteria.

La batteria è completamente carica appena il simbolo di carica nella barra simboli risulta interamente pieno.

Avendo impostato un livello di carica della batteria fino all'80 %, il simbolo rimane fisso a 4 segmenti e la batteria si carica solo fino all'80 %.

Utilizzare il telefonino

Il capitolo descrive i principi di funzionamento del telefonino.

Accendere/Spegnere il telefonino

Accendere il telefonino:

1 Premere sul tasto di accensione/spegnimento **a lungo**.

2 Immettere il codice PIN per la scheda SIM inserita tramite la tastiera del telefonino.

Il PIN viene fornito dal provider di telefonia mobile insieme alla scheda SIM. In caso di dubbi si prega di consultare il proprio provider di rete.

3 Confermare sul display con il tasto **OK** (→ pag. 21).

▸ Il telefonino risulta acceso.

Spegnere il telefonino:

1 Premere sul tasto di accensione/spegnimento **a lungo**.

▸ Il telefonino risulta spento.

Attivare il display

L'illuminazione del display principale si spegne automaticamente (→ pag. 82) trascorso l'intervallo di tempo impostato (modalità stand-by). Questa funzione riduce il consumo della batteria del telefonino.

Attivare il display:

1 Premere uno dei seguenti tasti:

- Tasto di accensione/spegnimento
- Tasto blocco tasti
- Tasto destro del display
- Tasto SOS

▸ Il display del telefonino è stato attivato.

Attivare/Disattivare il blocco tasti

Il blocco tasti impedisce immissioni accidentali con i tasti e l'attivazione involontaria del telefonino.

Attivare il blocco tasti:

1 Premere il tasto blocco tasti per 2 secondi.

oppure

1 Premere il pulsante di accensione/spegnimento

▸ Il blocco tasti risulta attivato.

Disattivare il blocco tasti:

2 Premere il tasto blocco tasti per 2 secondi.

▸ Il blocco tasti risulta disattivato:
Nel display viene visualizzato il simbolo .

Con chiamata in arrivo, il blocco tasti si disattiva. È possibile accettare la chiamata. Al termine della conversazione il blocco tasti si riattiva.

Si tenga presente che con blocco tasti attivato non è possibile comporre alcun numero telefonico.

Attivare/Disattivare la torcia

La torcia si lascia attivare o disattivare tramite l'apposito tasto torcia. La torcia è dislocata nella parte superiore del telefonino (→ pag. 4).

L'attivazione della torcia è possibile solo con telefonino acceso. (→ pag. 19).

Attivare la torcia:

1 Premere il tasto torcia per 2 secondi.

▸ La torcia risulta attivata.

Disattivare la torcia:

1 Premere il tasto torcia per 2 secondi.

▸ La torcia risulta disattivata.

La torcia consuma molta energia. Si consiglia pertanto di inserire la torcia solo quando davvero serve.

Utilizzare il tasto di navigazione

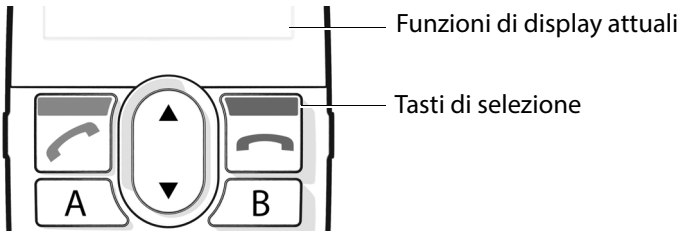
Il tasto di navigazione è preposto alla navigazione in menu e campi di immissione. Il tasto di navigazione si trova fra il tasto sinistro e il tasto destro del display.

Funzioni del tasto di navigazione

In standby:	▲	Aprire il menu
	▼	Aprire il menu
Con telefonata in corso:	▲	Aumentare il volume per ricevitore/vivavoce
	▼	Abbassare il volume per ricevitore/vivavoce
Nei menu:	▲	Scorrere una voce in alto
	▼	Scorrere una voce in basso
Durante l'immissione di testo:	▲	Scorrere un campo di testo in alto
	▼	Scorrere un campo di testo in basso

Tasti del display

Con i tasti del display è possibile eseguire le funzioni rispettivamente visualizzate sul display. Le funzioni di display vengono visualizzate in basso a sinistra e a destra sul display del telefonino e variano in base al menu rispettivamente selezionato.



Seguono alcuni esempi di funzioni dei tasti del display:

Menu Contatti	Apre il menu principale/sottomenu
OK Indietro	Conferma la funzione del menu / salva l'immissione
Opzioni Indietro	Aprire un sottomenu

Opzioni Elimina Cancella un carattere per volta a sinistra

1 Premere il tasto destro o sinistro del display.
▸ La funzione visualizzata sul display è stata eseguita.

Simboli nella barra di stato

I simboli nella barra di stato sul bordo superiore del display visualizzano le impostazioni e la modalità attuale del telefonino:

Vibrazione attivata, suoneria disattivata

Attivare la modalità mute

Chiamata persa nell'elenco chiamate

Sveglia attivata

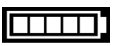
Messaggio di testo ricevuto

Dispositivo collegato tramite USB

Connessione alla rete con scheda SIM 1

Il numero di segmenti del simbolo visualizza la qualità di connessione alla rete attuale. La velocità di rete attuale viene visualizzata accanto al simbolo.

Livello di carica della batteria

scarica ca. 60 %  carica

Con procedura di carica in corso, i segmenti del simbolo scorrono.

Guida nel menu

Il menu del telefonino consiste di un menu principale e vari sottomenu.

Per un migliore orientamento, nelle istruzioni d'uso si riporta una vista riepilogativa dell'intero menu: → pag. 6

Menu principale

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display con un simbolo e la relativa descrizione.

Navigare nel menu principale:

1 Premere sul display il tasto **Menu** o uno dei tasti di navigazione .
2 Selezionare con il tasto di navigazione un sottomenu (ad es. Impostazioni). Il menu selezionato viene evidenziato con un colore.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Il sottomenu è stato aperto.

Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu vengono visualizzate come una lista.

La voce di menu selezionata viene evidenziata con un colore. Se il nome della voce non trova spazio nella riga, il testo scorre.

La presenza di ulteriori voci viene segnalata da una barra a destra, che al tempo stesso indica la posizione della voce nel sottomenu.

Accedere alla funzione:

1 Selezionare un sottomenu (ad es. Impostazioni).
2 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Il sottomenu selezionato è stato aperto.

Per passare al menu precedente:

1 Premere il tasto riaggancia o il tasto **Indietro** sul display.

▸ Viene visualizzato il menu precedente.

Inserire un testo

Premere una volta il tasto corrispondente per ogni lettera (ad esempio, "Hallo" 4 2 5 5 6). Il software riconosce automaticamente la parola. Utilizzare i pulsanti freccia ▲ / ▼ per passare da una parola all'altra.

Con "Nuova parola" è possibile selezionare le lettere premendo più volte il tasto con la lettera desiderata.

Tasto destro del display (rosso) [⌐]:	1	Immissione corretta.
Tasto sinistro del display (verde) [⌐]:	1	Riprendere la parola.
Tasto [0 ␣]:	1	Copiare parola + spazio.
Premere il tasto cancelletto [# ⌂]:	1	Selezionare maiuscole/minuscole, modalità di inserimento, inserimento di numeri o lingua.
	2	Confermare con il tasto sinistro del display (verde) [⌐].

Inserire caratteri speciali in modalità di modifica (quando si scrivono messaggi di testo) ▸ Premere il tasto asterisco [* +]

Per scrivere un SMS sono previste ulteriori opzioni (→ pag. 45).

Telefonare

In questo capitolo vengono descritte le opzioni disponibili per effettuare chiamate telefoniche con il telefono cellulare. Ciò include i diversi modi di effettuare e ricevere chiamate.

In più, vengono altresì descritte le funzioni che è possibile attivare con chiamata in corso.

Comporre un numero telefonico tramite tastiera

La tastiera del telefonino consente la diretta immissione di numeri telefonici nazionali ed internazionali.

Comporre un numero nazionale:

1 Immettere tramite la tastiera il numero telefonico con prefisso desiderato.
2 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
3 Selezionare **Chiama**.
▸ Il numero telefonico viene selezionato tramite la tastiera.

Comporre un numero internazionale:

1 Premere il tasto asterisco [*+] 2 volte finché risulta immesso il segno + .
2 Immettere tramite la tastiera il numero telefonico con prefisso internazionale desiderato (ad es. +43).
▸ Viene selezionato un numero telefonico internazionale.

Per cancellare le cifre o interrompere la selezione del numero telefonico:

Cancellare cifre:	1 Premere sul display il tasto **Elimina**.
Interrompere la selezione:	1 Premere sul display il tasto **Indietro**.

Telefonare dalla rubrica

1 Premere sul display il tasto **Contatti**.
2 Selezionare la voce desiderata.
3 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
4 Selezionare **Chiama**.
▸ Il numero telefonico viene selezionato dalla rubrica.

Informazioni dettagliate sulla rubrica: → pag. 36

Telefonare da un elenco chiamate

Gli elenchi chiamate contengono i numeri delle ultime chiamate accettate, effettuate o perse.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Reg. ch.**.
3 Selezionare l'elenco chiamate desiderato (ad es. **Chiamate perse**).
4 Selezionare la voce desiderata.
5 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Chiama**.

▸ È stato selezionato un numero telefonico dall'elenco chiamate.

Informazioni dettagliate sugli elenchi chiamate: → pag. 33

Telefonare con tasto di selezione diretta

Ai tasti di selezione diretta A e B è possibile abbinare rispettivamente 2 numeri telefonici importanti.

Selezionare un tasto di selezione diretta:

1 Premere il tasto di selezione diretta desiderato (A o B) **a lungo**.

oppure

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Composizione veloce**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Premere il tasto A o B desiderato.
7 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
8 Selezionare **Modifica**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Selezionare **Inserisci numero**.
11 Immettere il numero telefonico.
12 Confermare sul display con il tasto **OK**.

oppure

1 Premere il tasto A o B desiderato.
2 Selezionare **Opzioni**.
3 Selezionare **Importa contatti**.
4 Confermare sul display con il tasto **OK.**
5 Selezionare la voce desiderata.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Il numero telefonico è stato salvato come tasto di selezione diretta.

Selezionare un numero telefonico tramite tasto di selezione diretta

1 Premere il tasto di selezione diretta A o B desiderato **a lungo**.
▸ Il numero telefonico memorizzato viene selezionato tramite il tasto di selezione diretta.

Accettare una telefonata

Una telefonata in arrivo viene segnalata da una suoneria del telefonino. Sul display del telefonino viene visualizzato il numero telefonico del chiamante (se attivato). Se il chiamante risulta memorizzato in rubrica, sul display compare il rispettivo nome.

Accettare una telefonata:

1 Premere il tasto accetta [ ].

oppure

1 Premere sul display il tasto **Rispondi**.
▸ La telefonata in arrivo è stata accettata.

Respingere una telefonata:

1 Premere il tasto riaggancia [ ].

oppure

1 Premere sul display il tasto **Rifiuta**.
▸ La telefonata in arrivo è stata respinta.

Concludere una telefonata in corso:

1 Premere il tasto riaggancia [ ].
▸ La telefonata in corso è stata conclusa.

Se non si risponde ad una telefonata in arrivo, il numero del chiamante viene memorizzato nell'elenco **Chiamate perse** (→ pag. 33).

Impostazioni per telefonate in arrivo

Attivare/Disattivare la suoneria e/o la vibrazione: → pag. 76
Accettare la telefonata con un tasto a piacere: → pag. 76

Protezione da telefonate indesiderate (elenco dei blocchi)

È possibile memorizzare un numero in un elenco delle chiamate da bloccare.

Le chiamate di questi numeri telefonici sono inoltrate direttamente alla segreteria telefonica anziché essere segnalate sul telefonino. Le voci nell'elenco dei blocchi possono essere immesse manualmente oppure assunte dalla rubrica.

Aggiungere un numero telefonico all'elenco dei blocchi

È possibile memorizzare fino a 50 numeri telefonici in un elenco delle chiamate da bloccare.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Sicurezza**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **elenco di blocco**.
7 Confermare sul display con il tasto **Modifica**.
8 Selezionare **elenco di blocco**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Premere sul display il tasto **Opzioni**.

Aggiungere un numero telefonico manualmente:

11 Selezionare **Nuovo**.
12 Confermare sul display con il tasto **OK**.
13 Immettere tramite la tastiera il nome e il numero telefonico.
14 Selezionare sul display con il tasto **OK**.

oppure aggiungere il numero dalla rubrica telefonica:

11 Selezionare **Importa contatti**.
12 Confermare sul display con il tasto **OK**.
13 Selezionare la voce desiderata.
14 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
15 Selezionare **Evidenzia**.
16 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
17 Selezionare **OK**.

▸ Il numero telefonico è stato aggiunto all'elenco dei blocchi.

Per la prima voce viene visualizzata una finestra di dialogo per l'attivazione dell'elenco di blocco. Confermare sul display con il tasto **OK**.

Durante una telefonata

Con chiamata in corso sono disponibili una serie di funzioni, descritte qui di seguito.

Vivavoce

Con chiamata in corso è possibile utilizzare l'altoparlante del telefonino (vivavoce). Così facendo si hanno le mani libere per altro.

Attivare il vivavoce:

1 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
2 Selezionare **Vivavoce**.
▸ Il vivavoce è stato attivato.
La telefonata viene riprodotta attraverso l'altoparlante del telefonino.

Disattivare il vivavoce:

1 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
2 Selezionare **Annulla funzione vivavoce.**
▸ Il vivavoce è stato disattivato.
La telefonata viene riprodotta attraverso il ricevitore del telefonino.

Impostare il volume di una telefonata

Il volume delle telefonate si lascia impostare in vari livelli. L'impostazione si riferisce sia al ricevitore sia all'altoparlante in modalità vivavoce.

Impostare il volume con telefonata in corso:

1 Premere il tasto di navigazione per aumentare il volume.
2 Premere il tasto di navigazione per abbassare il volume.

oppure

1 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
2 Selezionare **Regola volume**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere il tasto di navigazione per aumentare il volume.
5 Premere il tasto di navigazione per abbassare il volume.
6 Selezionare **Indietro**.

L'impostazione viene memorizzata automaticamente dopo circa 3 secondi, qualora non sia stato selezionato **Indietro**.

▸ Il volume della conversazione telefonica è stato impostato.

Sopprimere il microfono

Con microfono in mute, l'interlocutore non vi sente più.

Per sopprimere il microfono:

1 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
2 Selezionare **Muto**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Il microfono è in modalità mute.
L'interlocutore non vi sente più.

Per riattivare il microfono:

1 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
2 Selezionare **Attiva microfono**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Il microfono è stato riattivato.
L'interlocutore vi sente.

Trasferimento di chiamata

Con trasferimento di chiamata attivo, le chiamate sono inoltrate ad un altro numero telefonico o alla segreteria telefonica.

Non tutti i provider di rete supportano la funzione trasferimento di chiamata.

Impostare il trasferimento di chiamata

Prima di poter impostare il trasferimento di chiamata è necessario attivare la funzione trasferimento di chiamata.

Attivare il trasferimento di chiamata:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Impostazioni chiamata**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Trasferimento di chiamata**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare una delle possibili opzioni:
Devia tutte le chiamate; **Devia se occupato; Deviazione chiamate senza risposta; Devia se non raggiungibile**
9 Confermare sul display con il tasto **Modifica**.
10 Selezionare **Attiva**.
11 Selezionare la destinazione del trasferimento di chiamata (**Numero** o segreteria telefonica).

Inoltrare ad un numero telefonico:

1 Selezionare **Devia al numero**.
2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
3 Immettere tramite la tastiera il numero telefonico.
4 Solo con **Deviazione chiamate senza risposta:**
Selezionare uno dei tempi di risposta specificati.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.

oppure

1 Premere sul display il tasto **Contatti**.
2 Selezionare il contatto desiderato.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Inoltrare alla segreteria telefonica:

Il numero della segreteria telefonica è memorizzato sul tasto 1(→ pag. 39).

1 Selezionare **Devia alla segreteria telefonica**.
▸ Il trasferimento di chiamata ad un numero telefonico o alla segreteria telefonica risulta impostato.

Disattivare il trasferimento di chiamata

Disattivare il trasferimento di chiamata:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Impostazioni chiamata**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Trasferimento di chiamata**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Annulla tutte le deviazioni**.
9 Confermare sul display con il tasto **Modifica**.
▸ Il trasferimento di chiamata è stato disattivato.

Elenchi chiamate

Il telefonino memorizza i vari tipi di chiamata (chiamate perse, accettate ed effettuate) in elenchi chiamate.

Aprire l'elenco chiamate

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Reg. ch.**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ È stata aperta la vista dettagliata degli elenchi chiamate,

in cui vengono visualizzati dei sottomenu per ciascun tipo di chiamata:

- **Tutte le chiamate**
- **Chiamate perse**
- **Chiamate ricevute**
- **Chiamate effettuate**
- **Chiamate rifiutate**

Alla voce **Tutte le chiamate** vengono riassunte le chiamate di tutti i tipi di telefonate.

Accanto al nome dell'elenco viene visualizzato il numero delle voci rispettivamente contenute.

1 Selezionare l'elenco chiamate desiderato (ad es. chiamate perse).
2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ È stato aperto l'elenco chiamate desiderato.

Informazioni di una telefonata

- Numero telefonico o nome in caso il contatto risulti memorizzato nella propria rubrica telefonica.
- Data e ora

In presenza di minimo una chiamata persa, nella barra simboli viene visualizzato il simbolo .

Gestire le voci negli elenchi chiamate

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Reg. ch.**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare l'elenco chiamate desiderato.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare la voce desiderata.
7 Selezionare **Opzioni**.

Selezionare il numero:	▸ Selezionare **Chiama**.
Visualizzare le informazioni relative alla telefonata:	▸ Selezionare **Dettagli**.
Aggiungere il numero alla rubrica telefonica:	▸ Selezionare **Aggiungi ai contatti**.
Scrivere un messaggio di testo (SMS):	▸ Selezionare **Scrivi messaggio**.
Aggiungere il numero all'elenco dei contatti da bloccare:	▸ Selezionare **Aggiungi alla lista di blocco**.
Aggiungi il numero all'elenco dei contatti di fiducia.	▸ Selezionare **Aggiungi all'elenco dei contatti di fiducia**.
Eliminare una voce:	▸ Selezionare **Elimina**.

Cancellare l'elenco chiamate

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Reg. ch.**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Elimina tutto**.
5 Selezionare l'elenco chiamate desiderato.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Conferma la cancellazione con **OK**.
▸ L'elenco delle chiamate è stato cancellato.

Timer di chiamata

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Reg. ch.**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Timer chiamata**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Troverete le seguenti informazioni:

Ultima chiamata:
▸ Mostra la durata dell'ultima chiamata.

Chiamate ricevute:
▸ Mostra la durata delle chiamate ricevute.

Chiamate effettuate:
▸ Mostra la durata delle chiamate effettuate.

Registro chiamate:
▸ Mostra la durata di tutte le chiamate.

Azzerare il timer di chiamata

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Reg. ch.**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Timer chiamata**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Premere sul display il tasto **Azzera.**
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Il timer di chiamata è stato azzerato.

Rubrica telefonica

La rubrica telefonica offre spazio per fino a 1000 contatti. Le voci sono memorizzate nella memoria interna del telefonino o sulla scheda SIM.

Le voci in rubrica possono essere create manualmente, assunte da un elenco chiamate o assunte in sede di composizione di un numero telefonico.

Aprire la rubrica

1 Premere sul display il tasto **Contatti**.

oppure

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Contatti**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Nella seguente descrizione, il tasto display **Contatti** usato.

Voci in rubrica

La rubrica telefonica contiene tutte le voci in rubrica. Vengono elencate in ordine alfabetico.

Una voce contiene le seguenti informazioni:

- Nome

Informazioni sui contatti

Un simbolo indica la posizione in cui risulta memorizzata una voce in rubrica.

sul telefonino

su una scheda SIM

Creare una voce in rubrica

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Contatti**.
3 Selezionare **Opzioni**.
4 Selezionare **Nuovo**.
5 Selezionare la posizione di memoria della voce in rubrica (scheda SIM o memoria del telefonino).
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Selezionare **Nome**.
8 Selezionare **Opzioni**.
9 Selezionare **Modifica**.
10 Immettere tramite la tastiera il nome.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**
12 Selezionare **Cellulare** o **Numero di casa.**
13 Selezionare **Opzioni**.
14 Selezionare **Modifica**.
15 Immettere tramite la tastiera il numero telefonico.
16 Confermare sul display con il tasto **OK.**
17 Selezionare **Opzioni**.
18 Selezionare **Salva**.

▸ La voce in rubrica è stata creata.

Informazioni per l'immissione di testo: → pag. 24

Cercare una voce in rubrica

1 Immetti tramite la tastiera una lettera, una cifra o un nome.

▸ Vengono visualizzate tutte le voci che corrispondono al criterio di ricerca.

oppure

1 Tramite tasto di navigazione scorrere la rubrica.

Telefonare dalla rubrica

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Contatti**.
3 Selezionare la voce desiderata.
4 Premere sul display il tasto **Opzioni.**
5 Selezionare **Chiama**.
▸ Il numero telefonico viene selezionato dalla rubrica.

Modificare/Gestire le voci in rubrica

1 Selezionare **Kontakte**.
2 Selezionare la voce desiderata.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Opzioni**.
5 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Chiamare un contatto:	▸ Selezionare **Chiama**.
Visualizzare il contatto:	▸ Selezionare **Visualizza contatti**.
Scrivere un messaggio di testo (SMS):	▸ Selezionare **Scrivi messaggio**.
Aggiungere un contatto:	▸ Selezionare **Nuovo**.
Cancellare un contatto:	▸ Selezionare **Elimina**.
Eliminare più contatti:	▸ Selezionare **Elimina multipli**.
Copiare, importare o esportare i contatti:	▸ Selezionare **Importa/esporta**.
Inviare la scheda V:	▸ Selezionare **Invia vCard**.
Aggiungere all'elenco dei contatti di fiducia:	▸ Selezionare **Aggiungi all'elenco dei contatti di fiducia**.
Aggiungere all'elenco dei contatti da bloccare:	▸ Selezionare **Aggiungi alla lista di blocco**.
Altre opzioni:	▸ Selezionare **Altri**.

Segreteria telefonica

Se il proprio provider di rete offre un servizio di segreteria telefonica, un chiamante può lasciare un messaggio in caso non sia possibile accettare la telefonata.

Per ascoltare i messaggi vocali della propria segreteria telefonica è necessario disporre del numero telefonico della segreteria telefonica. Informarsi presso il proprio provider di telefonia mobile circa il relativo numero telefonico.

Per ascoltare i messaggi memorizzati nella propria segreteria telefonica:

1 Tenere premuto il pulsante [1 ∞].

▸ La segreteria telefonica è stata ascoltata.

Chiamate d'emergenza (SOS)

Il telefonino offre le seguenti funzioni SOS:

- Telefonata SOS
- SMS SOS (messaggio di testo)
- Allarme SOS

Non memorizzare numeri d'emergenza pubblici locali, nazionali o internazionali.

Telefonata SOS

Il tasto SOS offre una funzione di chiamata d'emergenza privata. Premendo il tasto SOS è infatti possibile chiamare fino a 5 numeri telefonici e/o inviare loro un SMS.

Attivare/Disattivare una chiamata d'emergenza

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **SOS**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Stato**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Attivato**/**Spento**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).
▸ La funzione di chiamata SOS è stata attivata.

Con funzione disattivata, il tasto SOS è disponibile per emettere un allarme SOS, non per compiere una chiamata d'emergenza.

Inserire un numero di chiamata d'emergenza

Immettere un numero telefonico da chiamare in caso di azionamento del tasto SOS. È possibile inserire fino a 5 numeri telefonici.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **SOS**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Numeri SOS**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Seleziona uno spazio memoria vuoto (<vuoto>).
7 Selezionare **Opzioni**.

8 Selezionare **Inserisci numero**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Immettere tramite la tastiera il numero telefonico.
11 Selezionare **Salva**.

oppure

1 Seguire i passi da 1 a 8.
2 Selezionare **Opzioni**.
3 Selezionare **Rubrica telefonica**.
4 Selezionare la voce desiderata.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Il numero di chiamata d'emergenza è stato inserito.

Messaggi di testo SOS (SMS)

Oltre alle chiamate SOS è altresì possibile inviare dei messaggi di testo SOS (SMS). La configurazione iniziale prevede un testo standard. Il testo può essere modificato. Con funzione attivata, il telefonino invia un SMS al numero d'emergenza precedentemente definito.

Attivare/Disattivare un messaggio SMS d'emergenza

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **SOS**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **SOS SMS ON/OFF**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Attivato**/**Spento**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).
▸ È stata attivata la funzione messaggio di testo SOS (SMS).

Modificare il contenuto del messaggio SMS d'emergenza

Il testo standard previsto per il messaggio SMS d'emergenza può essere modificato con un testo personalizzato.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **SOS**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **SOS SMS**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**. Viene visualizzato il testo standard.
6 Cancellare il testo presente tramite il tasto **Elimina**.
7 Immettere tramite la tastiera il testo desiderato.
8 Selezionare **Opzioni**.
9 Selezionare **Salva**.

▸ Il testo del messaggio di testo SOS è stato modificato.

Informazioni per l'immissione di testo SMS: → pag. 44

Attivare un allarme SOS

Con funzione di allarme SOS attivata, il telefonino emette un forte tono di allarme appena si preme il tasto SOS.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **SOS**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Tono di avviso**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Attivato**/**Spento**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

▸ La funzione di allarme SOS è stata attivata.

SMS (messaggi di testo)

È possibile inviare e ricevere messaggi di testo (SMS).

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Nella seguente descrizione ricorre l'uso del tasto di navigazione.

Scrivere e inviare SMS

Un SMS può essere lungo fino a 612 caratteri. Con SMS lungo oltre 160 caratteri, il messaggio viene inviato come SMS **concatenato** (fino a 4 singoli SMS).

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Scrivi messaggio**.
5 Confermare sul display con il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Apri**

Immettere un numero:
1 Immettere tramite la tastiera il numero telefonico del destinatario.
2 Premere il tasto di navigazione.

oppure

Utilizzare un contatto:
1 Selezionare **Opzioni**.
2 Selezionare **Contatti**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare la voce desiderata.
5 Selezionare **Opzioni**.
6 Selezionare **Evidenzia**
7 Selezionare **Opzioni**.
8 Selezionare **OK**

7 Premere il tasto di navigazione.
8 Immettere tramite la tastiera il testo desiderato.
9 Selezionare **Opzioni**.
10 Selezionare **Inv.**.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Il messaggio SMS (messaggio di testo) è stato trasmesso.

Annullare la redazione di un SMS

Se si desidera annullare il testo immesso:

1 Selezionare **Opzioni**.
2 Selezionare **Annulla**.

▸ Il testo immesso è stato annullato.

In caso non sia possibile trasmettere un SMS, il messaggio viene memorizzato nella casella posta in uscita (→ pag. 48).

Metodo di immissione

Ad ogni tasto tra 2 e 9 e al tasto 0 risultano abbinate varie lettere e cifre. Quando si preme un tasto, i caratteri disponibili vengono visualizzati in basso sul display.

Selezionare lettere/cifre:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Scrivi messaggio**.
5 Premere il tasto di navigazione.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Premere il tasto cancelletto [# ⌂].
8 Selezionare **ABC** / **abc** / **Abc**.
9 Premere il tasto interessato **brevemente** più volte in rapida successione, finché sul display viene visualizzato il carattere desiderato (→ pag. 25).

Scorrere con il cursore (a sinistra/a destra):

1 Premere il tasto di navigazione in alto o in basso.

Passare da lettere minuscole a lettere maiuscole o all'immissione di cifre:

1 Premere il tasto cancelletto [# ⌂].
2 Selezionare **ABC** / **abc** / **Abc** / **123**.

▸ Confermare sul display con il tasto **OK**.

Modificare la lingua di immissione

La lingua di immissione influisce sui caratteri disponibili per l'immissione di un testo.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Scrivi messaggio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Apri**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Premere il tasto cancelletto [# ⌂].
9 Selezionare **Immetti la lingua**.
10 Seleziona la lingua di immissione desiderata.
11 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

▸ La lingua di immissione è stata modificata.

Creare una bozza di messaggio SMS (elenco delle bozze)

Il messaggio SMS può essere memorizzato temporaneamente, per essere in seguito modificato e trasmesso.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Scrivi messaggio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Immettere tramite la tastiera il testo desiderato.
7 Selezionare **Salva come bozza**.
8 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Il messaggio SMS è stato memorizzato come bozza nell'elenco delle bozze.

Modificare una bozza

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Bozze**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Apri**.
Viene visualizzato l'elenco delle bozze.
7 Selezionare la bozza desiderata.
8 Selezionare **Opzioni**.
9 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Leggere un SMS:	1 Selezionare **Apri**.
Cancellare una bozza:	1 Selezionare **Elimina**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Cancellare tutte le bozze:	1 Selezionare **Elimina tutto**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Modificare un SMS:	1 Selezionare **Modifica**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Cancellare il testo presente tramite il tasto **Elimina**. 4 Immettere tramite la tastiera il testo desiderato.
Inviare un SMS:	1 Selezionare **Apri**. 2 Immetti tramite la tastiera il numero telefonico del destinatario (→ pag. 43). 3 Selezionare **Opzioni**. 4 Selezionare **Inv.**.
Bloccare/sbloccare gli SMS:	1 Selezionare **Blocca**/**Sblocca**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK.**
Spostare gli SMS:	1 Selezionare **Sposta**. 2 Selezionare **Telefono**/**SIM.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.**
Contrassegnare un SMS:	1 Selezionare **Evidenzia**. 2 Selezionare **Evidenzia**/**Seleziona tutto.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.**

Ordinare gli SMS:	1 Selezionare **Ordina**. 2 Selezionare **Ora/Contatti.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.** (◉ = selezionato).

Messaggi inviati

In **Posta inviata** vengono memorizzati i messaggi SMS inviati.

La funzione **Salva messaggi inviati** è attivata (→ pag. 52).

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Posta inviata**
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Apri**.
Viene visualizzato l'elenco dei messaggi inviati.
7 Selezionare il messaggio SMS desiderato.
8 Selezionare **Opzioni**.
9 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Leggere un SMS:	1 Selezionare **Apri**.
Cancellare un SMS:	1 Selezionare **Elimina**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Cancellare tutti gli SMS:	1 Selezionare **Elimina tutto**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Inviare ad un altro destinatario:	1 Selezionare **Inoltra**. Il messaggio SMS viene visualizzato. 2 Immettere tramite la tastiera il numero telefonico del destinatario. 3 Selezionare **Opzioni**. 4 Selezionare **Inv.** (→ pag. 43).
Bloccare/sbloccare gli SMS:	1 Selezionare **Blocca**/**Sblocca**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK.**
Spostare gli SMS:	1 Selezionare **Sposta**. 2 Selezionare **Telefono**/**SIM.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.**

Contrassegnare un SMS:	1 Selezionare **Evidenzia**. 2 Selezionare **Evidenzia**/**Seleziona tutto.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.**
Ordinare gli SMS:	1 Selezionare **Ordina**. 2 Selezionare **Ora**/**Contatti.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.** (◉ = selezionato).

Posta in uscita

Nella cartella posta in uscita vengono memorizzati i messaggi SMS che non è stato possibile trasmettere, ad es. in assenza di collegamento o perché il numero telefonico risulta essere sconosciuto.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Posta in uscita**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Apri**.
Viene visualizzato l'elenco dei messaggi non inviati.
7 Selezionare il messaggio SMS desiderato.
8 Selezionare **Opzioni**.
9 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Leggere un SMS:	1 Selezionare **Visualizza**.
Inviare un SMS:	1 Selezionare **Invia di nuovo**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Cancellare un SMS:	1 Selezionare **Elimina**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Cancellare tutti gli SMS:	1 Selezionare **Elimina tutto**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Bloccare/sbloccare gli SMS:	1 Selezionare **Blocca**/**Sblocca**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK.**
Spostare gli SMS:	1 Selezionare **Sposta**. 2 Selezionare **Telefono**/**SIM.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.**
Contrassegnare un SMS:	1 Selezionare **Evidenzia**. 2 Selezionare **Evidenzia**/**Seleziona tutto.** 3 Confermare sul display con il tasto **OK.**

Ordinare gli SMS:
1 Selezionare **Ordina**.
2 Selezionare **Ora/Contatti.**
3 Confermare sul display con il tasto **OK.** (◉ = selezionato).

Bozza

Nelle bozze sono disponibili una serie di testi predefiniti. Le bozze possono essere personalizzate o utilizzate direttamente.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Modelli**.
5 Confermare sul display con il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Apri**.
Viene visualizzato l'elenco dei modelli SMS.
7 Selezionare il modello SMS desiderato.
8 Selezionare **Modifica**.
9 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Modificare un modello SMS:
1 Selezionare **Modifica**.
2 Immettere tramite la tastiera il testo desiderato.

Cancellare un modello SMS:
1 Selezionare **Modifica**.
2 Selezionare **Elimina**.

Ricevere SMS

I messaggi SMS ricevuti vengono memorizzati nella cartella posta in entrata. La ricezione di un nuovo messaggio SMS viene segnalato da un tono (→ pag. 78) e sul display viene visualizzato **messaggi non letti**.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Posta in arrivo**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Apri**
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Viene visualizzato l'elenco dei messaggi inviati.

In presenza di messaggi SMS non letti nella casella della posta in entrata, nella barra simboli viene visualizzato il simbolo .

Leggere un SMS

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Posta in arrivo**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il messaggio SMS desiderato.
7 Selezionare **Opzioni**.
8 Selezionare **Apri**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Il messaggio SMS ricevuto è stato letto.

Modificare la cartella posta in entrata

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Posteingang**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il messaggio SMS desiderato.
7 Selezionare **Opzioni**.
8 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Rispondere a un SMS:	1 Selezionare **Rispondi**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Immettere tramite la tastiera il testo desiderato. 4 Selezionare **Opzioni**. 5 Selezionare **Inv.** (→ pag. 43).
Chiamare il mittente:	1 Selezionare **Chiama**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. Il numero telefonico viene selezionato.
Cancellare un SMS:	1 Selezionare **Elimina**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Cancellare tutti gli SMS:	1 Selezionare **Alles löschen**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Impostazioni SMS

Visualizzare lo stato di memoria

Lo stato della memoria SMS visualizza il numero effettivo e possibile di SMS memorizzabili sulla scheda SIM o nella memoria interna del telefonino.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Opzioni**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Capacità messaggi**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Lo stato di memoria è stato aperto.

Salvare SMS inviati

È possibile scegliere se memorizzare o meno un SMS inviato nell'elenco **Posta inviata** (→ pag. 47).

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Impostazioni SMS**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Salva messaggi inviati**.
7 Selezionare **OK**.
8 Selezionare **Chiedi all'utente**, **Salva, Non salvare**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).
▸ L'impostazione se salvare o meno SMS inviati è stata memorizzata.

Sezione di memoria preferita

È possibile impostare se memorizzare i messaggi SMS sul telefonino o sulla scheda SIM.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Messaggio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Impostazioni SMS**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Archiviazione preferita**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Telefono, SIM**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

▸ L'impostazione della sezione di memoria per i messaggi SMS è stata memorizzata.

Ulteriori funzioni

Il capitolo descrive le ulteriori funzioni del telefonino.

Sveglia

Data e ora sono impostate correttamente.

Impostare la sveglia

È possibile impostare 3 orari di sveglia. All'ora impostata viene attivata la sveglia (→ pag. 56):

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Orologio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Impostare l'ora di sveglia desiderata (00:00).
5 Sul display premere il tasto **Opzioni**
6 Selezionare **Modifica**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Con il tasto di navigazione passare da un campo di immissione all'altro:

Messaggio:	1 Immettere tramite la tastiera il nome della sveglia.
Ora:	1 Immettere tramite tastiera l'ora di sveglia a quattro cifre.
Suoneria:	1 Selezionare **Suoneria**. 2 Premere sul display il tasto **Opzioni.** 3 Selezionare **Impostazioni**. 4 Confermare sul display con il tasto **OK**. 5 Selezionare **Suoneria prestabilita**. 6 Confermare sul display con il tasto **OK**. 7 Selezionare una suoneria per la sveglia. 8 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Ripetere:
1 Selezionare **Modalità ripetizione**.
2 Premere sul display il tasto **Opzioni.**
3 Selezionare **Impostazioni**.
4 Confermare sul display con il tasto **OK**.
5 Selezionare con il tasto di navigazione il numero di ripetizioni (**Una volta** / **Ogni giorno** / **Giorni lavorativi**).

Salvare:
1 Premere sul display il tasto **Opzioni.**
2 Selezionare **Salva**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Se risulta attivata una sveglia, il simbolo viene visualizzato nella barra simboli sul display del telefonino.

Attivare/disattivare la sveglia

Attivare o disattivare una sveglia impostata:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Orologio**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Impostare l'ora di sveglia desiderata (00:00).
5 Premere sul display il tasto **Opzioni.**
6 Selezionare **Impostazioni**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Acceso / Spento.**
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ La sveglia è stata attivata/disattivata.

Chiamata di sveglia

Una chiamata di sveglia viene visualizzata sul display e segnalata con la melodia della suoneria selezionata. La chiamata di sveglia risuona per 60 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda chiamata di sveglia, la chiamata di sveglia viene disattivata.

Durante una conversazione una chiamata di sveglia viene segnalata solo da un breve tono.

Disattivare la chiamata di sveglia**/Ripetere dopo una pausa (modalità snooze)**

Disattivare la chiamata di sveglia:

1 Selezionare **Spento**.

2 La chiamata di sveglia è disattivata.

Ripetere la chiamata di sveglia (modalità snooze):

1 Selezionare **Posponi**.

oppure

1 Premere un tasto qualsiasi.

▸ La chiamata di sveglia viene rimandata.
La chiamata di sveglia viene ripetuta dopo 5 minuti.

Calendario

È possibile inserire appuntamenti (eventi) nel calendario e impostare un promemoria.

Data e ora sono impostate correttamente.

Per aprire il calendario:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Calendario**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Il calendario è aperto.

La data attuale viene evidenziata in blu, il giorno selezionato viene visualizzato in verde. I giorni con eventi sono contrassegnati in rosso.

Navigare nel calendario

Per selezionare la data desiderata:

1 Scorrere con il tasto di navigazione in alto e in basso.

oppure

1 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
2 Selezionare **Vai alla data**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Immettere tramite tastiera la data a otto cifre desiderata.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ La data desiderata è stata selezionata.

Visualizzazione di eventi

Un evento viene segnalato all'ora impostata da un tono di segnale (se attivato) e da un'indicazione sul display.

Disattivare il tono di segnale:

1 Confermare sul display con il tasto **Annulla**.

▸ Il tono di segnale è disattivato.

Creare un nuovo evento

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Calendario**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
5 Selezionare **Aggiungi nuova attività**.
6 Con il tasto di navigazione passare da un campo di immissione all'altro:

Assegnare un nome all'evento:	7 Selezionare **Oggetto**. 8 Immettere tramite la tastiera un nome per l'evento.
Inserire la data:	1 Selezionare **Data**. 2 Immettere tramite tastiera la data a otto cifre desiderata.
Inserire l'ora:	1 Selezionare **Ora**. 2 Immettere tramite tastiera la data a otto cifre desiderata.
Suoneria:	1 Selezionare **Suoneria**. 2 Premere sul display il tasto **Opzioni**. 3 Selezionare **Impostazioni**. 4 Confermare sul display con il tasto **OK**. 5 Selezionare **Suoneria prestabilita / Altre suonerie.** 6 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato). 7 Selezionare la suoneria desiderata. 8 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Ripetere l'evento:
1 Selezionare **Modalità ripetizione**.
2 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
3 Selezionare **Impostazioni**.
4 Confermare sul display con il tasto **OK**.
5 Scegliere la frequenza con si desidera ripetere l'evento (**Una volta** / **Ripetizione ogni giorno** / **Ripetizione settimanale** / **Mensile** / **Annuale** / **Nessun promemoria**).
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Salvare:
1 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
2 Selezionare **Salva**.

Ulteriori informazioni per l'immissione di testo → pag. 24

Visualizzare eventi

Visualizzare gli eventi di un determinato giorno:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Calendario**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Scorrere con il tasto di navigazione in alto o in basso per selezionare il giorno desiderato.
5 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Mostra attività**
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare un evento.
9 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
10 Selezionare **Visualizza**.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ L'evento selezionato è stato aperto. Vengono visualizzati i relativi dettagli.

Visualizzare tutti gli eventi:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Calendario**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
5 Selezionare **Tutte le attività**.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Selezionare un evento.
8 Selezionare **Opzioni**.

9 Selezionare **Visualizza**.
10 Confermare sul display con il tasto **Opzioni**.
▸ Sono stati aperti tutti gli eventi. Vengono visualizzati i relativi dettagli.

Cancellare eventi

È possibile eliminare tutti gli eventi di un giorno o tutti gli eventi del calendario.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Calendario**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
5 Selezionare **Elimina attività del giorno / Elimina tutto**.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Confermare la cancellazione sul display con il tasto **OK**.
▸ Gli eventi selezionati sono stati cancellati.

oppure

È possibile eliminare un evento specifico.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Calendario**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Scorrere con il tasto di navigazione in alto o in basso per selezionare il giorno desiderato.
5 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Mostra attività / Tutte le attività.**
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare un evento.
9 Selezionare **Elimina**.
10 Confermare sul display con il tasto **OK**.
11 Confermare la cancellazione sul display con il tasto **OK**.
▸ L'evento selezionato è stato eliminato.

Bluetooth

È possibile collegare il telefono cellulare in modalità wireless ad altri dispositivi utilizzando la tecnologia Bluetooth.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Bluetooth**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare una delle possibili opzioni:

Attivare/disattivare la funzione Bluetooth:	1 Selezionare **Bluetooth**. 2 Premere sul display il tasto **Attiva** / **Annulla**.
Visibilità del telefono cellulare per altri dispositivi:	1 Selezionare **Visibilità del Bluetooth**. 2 Premere sul display il tasto **Attiva** / **Annulla**.
Dispositivi collegati:	1 Selezionare **Dispositivi associati**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Nome del telefono cellulare:	1 Selezionare **Nome dispositivo**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Immettere tramite la tastiera un nuovo nome per il telefonino. 4 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Memorizzazione dei dati:	1 Selezionare **Archiviazione file Bluetooth**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Selezionare **Telefono** / **Scheda SD.** 4 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

Accoppiare un dispositivo Bluetooth

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Bluetooth**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Bluetooth**.
5 Premere sul display il tasto **Attiva.**

Il Bluetooth è attivato sul telefonino se nella casella accanto a Bluetooth è presente un segno di spunta ☑ .

6 Selezionare **Dispositivi associati**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Aggiungi nuovo dispositivo**.
9 Premere sul display il tasto **Aggiungi.**
10 Attendere il completamento della ricerca.
11 Selezionare il dispositivo desiderato per l'accoppiamento.
12 Premere sul display il tasto **Associa**.
▸ Il telefonino è stato accoppiato al dispositivo.

Fotocamera e galleria

Il telefonino ha una fotocamera(→ pag. 4). Con l'applicazione **Fotocamera** è possibile accedere alle proprie foto e impostare la fotocamera.

Un accesso rapido alle proprie foto si ottiene attraverso l'applicazione **Immagine**.

Riprendere foto

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Fotocamera**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Punta la lente della fotocamera sul motivo desiderato.
5 Premere il tasto 5.
▸ È stata effettuata una foto del motivo visualizzato.

È possibile scartare la foto di con il tasto del display **Indietro** per scartarla. Per salvare la foto, premere il pulsante del display **Salva**. Trascorso questo intervallo, la foto viene memorizzata in formato JPG nella memoria interna del telefonino o sulla scheda memoria nella cartella **Foto**.

Visualizzare foto

Le foto riprese possono essere visualizzate tramite fotocamera o galleria.

Per visualizzare la foto tramite fotocamera:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Fotocamera**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere sul display il tasto **Opz.**.
5 Selezionare **Immagine**.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Selezionare il file desiderato.
8 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
9 Selezionare **Apri**.
10 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ La foto è stata visualizzata tramite fotocamera.

Per visualizzare la foto tramite galleria:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Immagine**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare il file desiderato.
5 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Apri**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK.**

▸ La foto è stata visualizzata tramite galleria.

Ritoccare una foto

Per riprodurre la foto tramite visualizzazione immagini:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Fotocamera**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere sul display il tasto **Opz..**
5 Selezionare **Immagine**.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Selezionare il file desiderato.
8 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
9 Selezionare **Apri**.
10 Confermare sul display con il tasto **OK**.
11 Premere sul display il tasto **Opzioni**.

oppure

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Immagine**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare il file desiderato.
5 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Apri**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK.**
8 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
9 Selezionare una delle possibili opzioni:

Utilizzare come fondo:	1 Selezionare **Imposta come sfondo**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. ▸ La foto viene memorizzata come fondo.
Utilizzare come immagine di contatto:	1 Selezionare **Imposta come icona del contatto**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK.** 3 Selezionare il contatto desiderato. 4 Confermare sul display con il tasto **OK**. ▸ La foto viene memorizzata per il contatto.
Cancellare:	1 Selezionare **Elimina**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Confermare la cancellazione sul display con il tasto **OK**.

Condividere l'immagine:	1 Selezionare **Condividi**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Selezionare **Bluetooth**. 4 Selezionare il dispositivo desiderato. 5 Premere sul display il tasto **Modifica.**
Cambiare nome a una foto:	1 Selezionare **Rinomina**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Cancellare i segni presenti sul display con il tasto **Elimina**. 4 Immettere tramite la tastiera un nuovo nome per la cartella. 5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Presentazione:	1 Selezionare **Sequenza**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Visualizzare le informazioni di una foto	1 Selezionare **Dettagli**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. ▸ Vengono visualizzati il nome del file, la risoluzione, la dimensione del file e la data di creazione della foto.

Impostazioni di fotocamera e immagini

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Fotocamera**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere sul display il tasto **Opz.**.
5 Selezionare **Opzioni** o **Altre opzioni**.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Selezionare l'impostazione desiderata.
8 Confermare sul display con il tasto **OK**
▸ Le impostazioni della fotocamera sono state modificate.

Impostare la sezione di memoria

Le foto vengono memorizzate nella memoria interna del telefonino o sulla scheda SD.

Impostare la sezione di memoria:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Fotocamera**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Premere sul display il tasto **Opz.**.
5 Selezionare **Impostazioni**.
6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
7 Selezionare **Archiviazione preferita**.
8 Confermare sul display con il tasto **OK**.
9 Passare da una sezione memoria all'altra (**Telefono** / **Scheda SD**).
10 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

▸ La sezione di memoria è stata impostata.

File manager

I propri dati personali vengono memorizzati nella memoria interna del telefonino o su una scheda SD, se precedentemente inserita nel dispositivo. L'accesso ai file avviene tramite file manager.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Miei file**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Telefono**/**Scheda SD**.
5 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
6 Selezionare **Apri**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Vengono visualizzati i file o le cartelle presenti i memoria.

8 Selezionare il file o la cartella desiderato/a.
9 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
10 Selezionare una delle possibili opzioni:

- **Apri**
- **Nuova cartella**
- **Elimina**
- **Dettagli**
- **Modifica**
- **Ricerca**
- **Ordinamento**
- **Evidenzia**
- **Stato della memoria**

Formattare la memoria

Se si desiderano cancellare tutti i dati personali sul proprio telefonino, si consiglia di formattare il supporto come metodo più semplice. Singoli file, ad es. foto o file suoneria, si lasciano cancellare all'interno della rispettiva applicazione.

Attenzione!
Se si sceglie di formattare il supporto, tutti i dati (ad es. foto) nella memoria selezionata (telefonino / scheda memoria) vengono cancellati. Questa operazione non può essere annullata.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Miei file**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Telefono**/**Scheda di memoria**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Opzioni**.
7 Selezionare **Formatta**.
8 Confermare sul display con il tasto **OK**.
9 Confermare la formattazione con **Sì**.
▸ La memoria selezionata è stata formattata. Tutti i dati personali sono stati cancellati.

Caricare file nella memoria del telefonino

I propri dati personali possono essere altresì gestire tramite un PC.

1 Collegare il telefonino ad un PC tramite cavo USB.
2 Selezionare **USB**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ Sul PC la memoria interna del telefonino viene visualizzata come drive.

Gestire le cartelle e i file del telefonino tramite le funzioni standard del sistema operativo del PC.

Copia i file audio o le immagini che si desiderano utilizzare come suoneria o come fondo del display e i file musica per il player nella memoria del telefonino.

Fintanto che il telefonino risulta collegato al PC, la funzione File manager non risulta disponibile.

Impostazioni

Il capitolo descrive le impostazioni del telefonino.

Data e ora

Data e ora si lasciano impostare manualmente.

Impostare manualmente

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Configurazione telefono**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Ora e data**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Con il tasto di navigazione passare da un campo di immissione all'altro:

Imposta ora:
1 Utilizzare la tastiera per entrare l'ora (formato: HH:MM).

Imposta data:
1 Utilizzare la tastiera per entrare la data (formato: AAAA.MM.GG).

Formato ora:
1 Premere sul display il tasto **Modifica**.
2 Selezionare **12 ore / 24 ore.**
3 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

Tipo di visualizzazione data:
1 Premere sul display il tasto **Modifica**.
2 Selezionare **Anno.Mese.Giorno / Mese.Giorno.Anno / Giorno.Mese.Anno.**
3 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

Datumstrennzeichen:
1 Premere sul display il tasto **Modifica**.
2 Selezionare il segno di separazione desiderato**.**
3 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

Aggiorna impostazioni dell'ora:

1 Premere sul display il tasto **Modifica**.
2 Selezionare **Aggiornamento automatico ora**.
3 Confermare sul display con il tasto **Modifica / Annulla**.
4 Premere sul display il tasto **Indietro.**

oppure

1 Selezionare **Aggiornamento manuale dell'ora**.
2 Confermare sul display con il tasto **Modifica.**

9 Confermare sul display con il tasto **Fine**.

Elenco dei contatti di fiducia e dei blocchi

È possibile aggiungere dei numeri telefonici in un elenco dei contatti di fiducia o delle chiamate da bloccare. Se l'elenco di fiducia è attivato, le chiamate effettuate dai numeri telefonici non contenuti in tale elenco vengono respinti automaticamente.

Se l'elenco dei blocchi è attivato, le chiamate effettuate dai numeri telefonici contenuti in tale elenco vengono respinti automaticamente.

Elenco dei contatti di fiducia

L'elenco dei contatti di fiducia (whitelist) riassume i numeri telefonici consentiti.

Attivare/disattivare l'elenco dei contatti di fiducia:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Sicurezza**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Lista bianca**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Einstellungen für Vertrauensliste**.
9 Selezionare **Intercettazione di chiamate audio / Intercettazione dei messaggi.**
10 Premere sul display il tasto **Modifica**/**Annulla**.

▸ L'elenco dei contatti di fiducia risulta attivato/disattivato.

Aggiungere un numero telefonico all'elenco dei contatti di fiducia:

1 Premere sul display il tasto **Menü**.
2 Selezionare **Impostazioni**.

3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Sicurezza**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Lista bianca**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Aggiungi all'elenco consentiti**.
9 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
10 Con il tasto di navigazione passare da un campo di immissione all'altro:

Aggiungere un contatto:	▸ Selezionare **Nuovo**.
Modificare un contatto:	▸ Selezionare **Modifica**. ▸ Selezionare **Nome**. ▸ Immettere tramite la tastiera il nome. ▸ Selezionare **Numero**. ▸ Immettere tramite tastiera il numero telefonico. ▸ Premere sul display il tasto **Opzioni**. ▸ Selezionare **Salva**. ▸ Confermare sul display con il tasto **OK**.
Cancellare un contatto:	▸ Selezionare **Elimina**. ▸ Confermare sul display con il tasto **OK**.
Importare un contatto:	▸ Selezionare **Importa contatti**. ▸ Selezionare la voce desiderata. ▸ Premere sul display il tasto **Opzioni.** ▸ Selezionare **Evidenzia**. ▸ Confermare sul display con il tasto **OK**. ▸ Premere sul display il tasto **Opzioni**. ▸ Selezionare **OK**. ▸ Confermare sul display con il tasto **OK**.
Importare dall'elenco chiamate:	▸ Selezionare **Importazione dei registri delle chiamate**. ▸ Selezionare la voce desiderata. ▸ Confermare sul display con il tasto **OK**.
Cancellare tutto:	▸ Selezionare **Elimina tutto**. ▸ Confermare sul display con il tasto **OK**.

Elenco dei blocchi

L'elenco dei blocchi consente di bloccare i numeri telefonici indesiderati.

Attivare l'elenco dei blocchi:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Sicurezza**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **elenco di blocco**.
7 Confermare sul display con il tasto **Modifica**.
8 Selezionare **Impostazioni blocklist**.
9 Selezionare **Intercettazione di chiamate audio / Intercettazione dei messaggi.**
10 Premere sul display il tasto **Modifica**/**Annulla**.

▸ L'elenco dei blocchi risulta attivato/disattivato.

Aggiungere un numero telefonico all'elenco dei blocchi:

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Sicurezza**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **elenco di blocco**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **elenco di blocco**.

9 Confermare sul display con il tasto **OK**.

10 Con il tasto di navigazione passare da un campo di immissione all'altro:

Aggiungere un contatto:
- Selezionare **Nuovo**.

Modificare un contatto:
- Selezionare **Modifica**.
- Selezionare **Nome**.
- Immettere tramite la tastiera il nome.
- Selezionare **Numero**.
- Immettere tramite tastiera il numero telefonico.
- Premere sul display il tasto **Opzioni**.
- Selezionare **Salva**.
- Confermare sul display con il tasto **OK**.

Cancellare un contatto:
- Selezionare **Elimina**.
- Confermare sul display con il tasto **OK**.

Copiare un contatto:
- Selezionare **Importa contatti**.
- Selezionare la voce desiderata.
- Premere sul display il tasto **Opzioni.**
- Selezionare **Evidenzia**.
- Confermare sul display con il tasto **OK**.
- Premere sul display il tasto **Opzioni**.
- Selezionare **OK**.
- Confermare sul display con il tasto **OK**.

Cancellare tutto:
- Selezionare **Elimina tutto**.
- Confermare sul display con il tasto **OK**.

Lingua

È possibile impostare la lingua per il display e le immissioni tramite tasti, scegliendo rispettivamente un'impostazione differente.

Lingua di display

La lingua di display indica la lingua di visualizzazione per menu e messaggi del telefonino.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Configurazione telefono**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Impostazioni lingua**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Lingua del display**.
9 Premere sul display il tasto **Modifica**.
10 Selezionare la lingua desiderata.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**.
▸ La lingua di display è stata impostata.

Lingua di scrittura

La lingua di scrittura indica la lingua utilizzata per immettere testi (ad es. quando si scrive un messaggio SMS).

1 Premere sul display il tasto **Menü**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Configurazione telefono**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **Impostazioni lingua**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK.**
8 Selezionare **Immetti la lingua**.
9 Premere sul display il tasto **Modifica**.
10 Selezionare la lingua di scrittura desiderata.
11 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).
▸ La lingua di scrittura è stata selezionata.

Toni e segnali

Selezionare il profilo acustico

Il telefonino offre dei profili acustici, che è possibile adottare per adeguare le condizioni ambiente in caso di chiamate in arrivo.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Profili audio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il profilo desiderato (**Standard, Vibrazione, Silenzioso**).
7 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
8 Selezionare **Attivato**.
▸ Il profilo acustico è stato selezionato.

Standard Il telefonino squilla ad ogni chiamata in arrivo.

Vibrazione Il telefonino vibra. La suoneria è disattivata. Nel display viene visualizzato un simbolo.

Silenzioso Una chiamata in arrivo viene segnalata solo otticamente sul display. Il telefonino non squilla e non vibra. Nel display viene visualizzato un simbolo.

Impostare la suoneria

È possibile scegliere fra varie suonerie preinstallate.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Profili audio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il profilo audio desiderato**.**
7 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
8 Selezionare **Impostazioni**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Selezionare **Impostazioni suoneria**.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**.
12 Selezionare **Suoneria chiamante**.
13 Premere sul display il tasto **Modifica**.
14 Selezionare **Suoneria prestabilita**.
15 Confermare sul display con il tasto **OK**.
16 Selezionare la suoneria desiderata.

La suoneria viene testata con una breve riproduzione.

17 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

▸ La suoneria è stata modificata.

Impostare il volume della suoneria

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Profili audio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il profilo audio desiderato.
7 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
8 Selezionare **Impostazioni**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Selezionare **Regola volume**.
11 Premere sul display il tasto **Modifica**.
12 Selezionare **Suoneria chiamante**.
13 Premere sul display il tasto **Modifica**.
La suoneria attuale viene testata con una breve riproduzione.
14 Tramite tasto di navigazione alzare o abbassare il volume.
15 Confermare sul display con il tasto **Fine**.
▸ Il volume della suoneria è stato impostato.

Tono di segnalazione messaggi

Il tono di segnalazione messaggi segnala la ricezione di un nuovo messaggio di testo (SMS). Per i messaggi è possibile scegliere una melodia di segnalazione.

Selezionare il tono di segnalazione messaggi

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Profili audio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il **Profili audio** desiderato.
7 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
8 Selezionare **Impostazioni**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Selezionare **Impostazioni suoneria**.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**.
12 Selezionare **Suoneria messaggio**.

13 Premere sul display il tasto **Modifica**.
14 Selezionare **Suoneria prestabilita**.
15 Confermare sul display con il tasto **OK**.
16 Selezionare la suoneria desiderata.
La suoneria viene testata con una breve riproduzione.
17 Confermare sul display con il tasto **OK**. (◉ = selezionato).
▸ La suoneria è stata modificata.

Impostare il volume per il tono di segnalazione messaggi

18 Premere sul display il tasto **Menu**.
19 Selezionare **Impostazioni**.
20 Confermare sul display con il tasto **OK**.
21 Selezionare **Profili audio**.
22 Confermare sul display con il tasto **OK**.
23 Selezionare il profilo audio desiderato.
24 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
25 Selezionare **Impostazioni**.
26 Confermare sul display con il tasto **OK**.
27 Selezionare **Regola volume**.
28 Premere sul display il tasto **Modifica**.
29 Selezionare **Suoneria messaggio**.
30 Premere sul display il tasto **Modifica**.
La suoneria attuale viene testata con una breve riproduzione.
31 Tramite tasto di navigazione alzare o abbassare il volume.
32 Confermare sul display con il tasto **Fine**.
▸ Il volume della suoneria è stato impostato.

Altri suoni

Il telefono cellulare offre ulteriori opzioni per i toni (ad esempio i toni dei tasti).

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Profili audio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il profilo audio desiderato.
7 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
8 Selezionare **Impostazioni**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Selezionare **Altre suonerie di allarme**.
11 Premere sul display il tasto **Modifica**.
12 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Toni dei tasti:	1 Selezionare **Tono tasto**. 2 Premere sul display il tasto **Modifica**. 3 Selezionare **Stumm** / **Suoneria 1** (◉ = selezionato). 4 Confermare sul display con il tasto **OK**. ▸ Il tono dei tasti è stato impostato.
Avviso di batteria:	1 Selezionare **Avviso batteria scarica**. 2 Premere sul display il tasto **Modifica**. 3 Selezionare **Attiva** / **Spento** (◉ = selezionato). 4 Confermare sul display con il tasto **OK**. ▸ È stato impostato l'avviso di batteria.
Tono di chiamata:	1 Selezionare **Tono per composizione**. 2 Premere sul display il tasto **Modifica**. 3 Selezionare **Attiva** / **Spento** (◉ = selezionato). 4 Confermare sul display con il tasto **OK**. ▸ È stato impostato l'avviso di batteria.

Le impostazioni per **Altre suonerie di allarme** possono essere effettuate solo nel profilo audio **Standard**.

Torcia con chiamata in arrivo

Con chiamata in arrivo è possibile fare lampeggiare la torcia. La funzione può essere attivata o disattivata.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Profili audio**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare il profilo audio desiderato.
7 Premere sul display il tasto **Opzioni**.
8 Selezionare **Impostazioni**.
9 Confermare sul display con il tasto **OK**.
10 Selezionare **Torcia per chiamata in arrivo**.
11 Selezionare **Modifica**.
12 Selezionare **Spegni**/**Attiva**.
13 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato).

▸ La torcia per chiamate in arrivo è stata attivata.

Display

Il telefonino offre diverse opzioni di impostazione per il display.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Schermo**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare una delle seguenti opzioni:

Immagine di fondo:	1 Selezionare **Impostazioni sfondo**. 2 Premere sul display il tasto **Modifica**. 3 Selezionare **Sfondo statico / Più immagini**. 4 Confermare sul display con il tasto **OK** (◉ = selezionato). 5 Selezionare l'immagine desiderata. 6 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Impostazioni della schermata iniziale:	1 Selezionare **Impostazioni display in standby**. 2 Premere sul display il tasto **Modifica**. 3 Selezionare **Ora e data** / **Selezione SIM** / **Attività del giorno**. 4 Premere sul display il tasto **Attiva / Annulla**. 5 Confermare sul display con il tasto **Indietro**.
Luminosità:	1 Selezionare **Contrasto**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Tramite tasto di navigazione impostare la luminosità scegliendo fra 7 livelli. 4 Confermare sul display con il tasto **Fine**.
Durata:	1 Selezionare **Retroilluminazione del display**. 2 Confermare sul display con il tasto **OK**. 3 Scegliere la durata (15 sec. - 5 min.) con il tasto di navigazione . 4 Confermare sul display con il tasto **OK**.
Blocco automatico della chiave:	1 Selezionare **Blocco tasti automatico**. 2 Premere sul display il tasto **Modifica**. 3 Selezionare la durata (disattivato - 5 min.) tramite il tasto di navigazione . 4 Confermare sul display con il tasto **OK**.

Schede SIM e gestore di rete

Attivare/Disattivare il blocco della scheda SIM

Quando si accende il telefonino viene richiesta l'immissione del PIN per la scheda SIM. Il blocco della scheda SIM si lascia disattivare.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Sicurezza**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **PIN**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **PIN**.
9 Premere sul display il tasto **Modifica PIN.**
10 Immettere tramite la tastiera il PIN attuale.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Il blocco della scheda SIM è disattivato.
Il telefonino può essere utilizzato senza precedente immissione di un PIN.

Cambiare il PIN della scheda SIM

È possibile cambiare il PIN 1 e PIN 2 della scheda SIM.

Il blocco tramite PIN è attivato.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.
2 Selezionare **Impostazioni**.
3 Confermare sul display con il tasto **OK**.
4 Selezionare **Sicurezza**.
5 Confermare sul display con il tasto **OK**.
6 Selezionare **PIN**.
7 Confermare sul display con il tasto **OK**.
8 Selezionare **Modifica PIN**.
9 Premere sul display il tasto **Modifica**.
10 Immettere tramite la tastiera il PIN attuale.
11 Confermare sul display con il tasto **OK**.
12 Immettere tramite la tastiera il nuovo PIN.

13 Confermare sul display con il tasto **OK**.

14 Confermare il nuovo PIN ripetendo l'immissione.

15 Confermare sul display con il tasto **OK**.

▸ Il PIN della scheda SIM è stato cambiato.

Se si immette il PIN attuale in modo errato per tre volte, la scheda SIM viene bloccata. Per sbloccare la scheda SIM è necessario immettere il PIN2. Se si immette anche il PIN2 attuale in modo errato per tre volte, la scheda SIM viene bloccata e non sarà più possibile accedervi.

In tal caso è necessario rivolgersi al proprio provider di rete.

Ripristinare la configurazione iniziale.

Prima di cedere il telefonino a terze persone, si consiglia di ripristinare la configurazione iniziale. Facendo questo vengono cancellate tutte le impostazioni individuali e le voci in rubrica salvate a loro volta nella memoria interna del telefonino.

Attenzione!
Se si sceglie la configurazione iniziale, tutti i dati (ad es. foto) presenti sul telefonino sono cancellati. Questa operazione non può essere annullata.

1 Premere sul display il tasto **Menu**.

2 Selezionare **Impostazioni**.

3 Confermare sul display con il tasto **OK**.

4 Selezionare **Configurazione telefono**.

5 Confermare sul display con il tasto **OK**.

6 Selezionare **Ripristina impostazioni predefinite**.

7 Confermare sul display con il tasto **OK**.

8 Immettere tramite tastiera il PIN del telefonino.

9 Confermare sul display con il tasto **OK**.

10 Conferma il ripristino con **Ja**.

▸ La configurazione iniziale del telefonino è stata ripristinata.

Appendice

Servizio di assistenza

In caso di problemi con il telefono, rivolgersi ad un rivenditore Gigaset o direttamente al centro di assistenza Gigaset.

Qui è altresì possibile ordinare accessori originali (ad es. batterie, caricatori).

Per le informazioni di contatto consultare il sito www.gigaset.com/service

Garanzia

Se non diversamente specificato il garante (di seguito "Gigaset Technologies") concede al consumatore (cliente), fatti salvi i suoi diritti legali per difetti della cosa nei confronti del venditore, una garanzia di durata secondo le condizioni di seguito indicate (disposizioni di garanzia). I diritti di garanzia legale di conformità del cliente non sono limitati dalla presente garanzia convenzionale. L'utilizzo dei diritti di garanzia legale di conformità è gratuito. Questa garanzia convenzionale rappresenta un obbligo da parte del garante in aggiunta ai diritti di garanzia legale di conformità gratuiti e previsti dalla legge in caso di reclami per difetti.

Disposizioni di garanzia:

- Gli apparecchi nuovi (telefoni, smartphone) e i loro componenti che presentano difetti di fabbricazione e/o dei materiali entro 24 mesi dall'acquisto saranno, a discrezione di Gigaset Technologies, sostituiti gratuitamente con un apparecchio corrispondente allo stato della tecnica oppure riparati. Per le parti soggette a usura (tutte le parti mobili che possono essere sostituite dal cliente stesso, ad es. ricambi, batterie, tastiere, alloggiamento), questa garanzia di durata ha una validità di 12 mesi dall'acquisto.
- Questa garanzia non si applica se il difetto dell'apparecchio è da ricondurre a un uso improprio e/o alla mancata osservanza dei manuali.
- Questa garanzia non copre le prestazioni effettuate dal rivenditore o dal cliente stesso (ad es. installazione, configurazione, download di software). Sono esclusi dalla garanzia anche i manuali ed eventuali software forniti su un supporto dati separato.
- La ricevuta d'acquisto, recante la data d'acquisto, rappresenta l'attestato di garanzia. Le richieste di garanzia devono essere presentate entro due mesi dalla conoscenza del caso coperto da garanzia.

- Gli apparecchi sostituiti o i loro componenti, restituiti a Gigaset Technologies nell'ambito della sostituzione, diventano di proprietà di Gigaset Technologies.
- Questa garanzia si applica agli apparecchi nuovi acquistati nell'Unione Europea. A discrezione di Gigaset Technologies, questi saranno sostituiti gratuitamente con un apparecchio corrispondente allo stato della tecnica oppure riparati. Il garante è Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Sono esclusi diritti ulteriori o di altro tipo oltre alla presente garanzia del produttore. Gigaset Technologies non risponde di interruzione del servizio, mancato profitto e perdita di dati, del software aggiuntivo installato dal cliente o di altre informazioni. La loro protezione spetta al cliente. L'esclusione di responsabilità non si applica nei casi di responsabilità obbligatoria, ad es. ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, nei casi di dolo, colpa grave, lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute o violazione di obblighi contrattuali essenziali. La richiesta di risarcimento danni per la violazione di obblighi contrattuali essenziali è tuttavia limitata al danno prevedibile in base al contratto, a meno che non sussistano dolo o colpa grave o responsabilità per lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute o ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.
- La prestazione di un servizio di garanzia non determina il prolungamento del periodo di garanzia.
- In assenza di un caso coperto da garanzia, Gigaset Technologies si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese di sostituzione o riparazione. Gigaset Technologies informerà anticipatamente il cliente al riguardo.
- Alle disposizioni di cui sopra non è associata una modifica delle regole dell'onere della prova a svantaggio del cliente.
- Alla presente garanzia si applica il diritto della Repubblica Federale Tedesca, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG). Questa scelta del diritto non comporta per il consumatore la privazione della protezione che gli viene garantita dalle disposizioni dalle quali, secondo la legge dello stato in cui ha la residenza abituale, non è permesso derogare convenzionalmente (principio della norma più favorevole).

Per riscattare e far valere questa garanzia, rivolgersi al Servizio Clienti del garante. Il numero di telefono è disponibile sul nostro portale di assistenza all'indirizzo www.gigaset.com/service.

Esclusione di responsabilità

Il display del telefono si compone di punti immagine (pixel). Ogni pixel comprende tre sub pixel (rosso, verde, blu).

Può succedere che un sub pixel si guasti o presenti una deviazione di colore.

La garanzia subentra solo in caso di superamento del numero massimo consentito di pixel difettosi.

Descrizione	Max. numero di pixel difettosi consentito
Sub pixel luminosi colorati	1
Sub pixel scuri	1
Numero totale di sub pixel colorati e scuri	1

La garanzia non si estende a segni d'uso su display e alloggiamento esterno.

Omologazione

Il dispositivo è destinato all'uso all'interno dello spazio economico europeo.

Le specificità di singoli Paesi sono state tenute in considerazione.

Gigaset Technologies GmbH dichiara che il tipo di sistema radio Gigaset GL595 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.gigaset.com/docs.

In alcuni casi, questa dichiarazione può essere inclusa nei file delle Dichiarazioni internazionali di conformità o delle Dichiarazioni europee di conformità.

Avviso sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Per ulteriori informazioni su prodotti e procedure ecocompatibili, visitare il sito www.gigaset.com.

Smaltimento ecologico

(in conformità alla Direttiva RAEE e alla Direttiva UE sulle batterie)

Il simbolo del contenitore barrato riportato sul prodotto, sugli accessori (es. caricabatterie, cuffie, cavo USB), sulla batteria o nella documentazione indica che tali componenti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie devono essere raccolte separatamente e consegnate presso i punti di raccolta comunali o nei negozi autorizzati.

Radiazioni

Informazioni sulla certificazione SAR (tasso di assorbimento specifico)

QUESTO DISPOSITIVO SODDISFA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo è stato sviluppato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati a livello internazionale.

Queste linee guida sono state definite da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e considerano un ampio margine di sicurezza, a garanzia di tutte le persone, indipendentemente da età e condizioni fisiche. Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura, vale a dire il tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite massimo SAR per telefonini è 2,0 W/kg. I valori SAR più alti previsti dalle linee guida ICNIRP per questo modello di dispositivo sono:

Il valore SAR più alto per questo modello di telefono e per le condizioni di copertura:

Testa SAR	0,38 W/kg (10g)
Uso sul corpo SAR	1,58 W/kg (10g)
SAR per gli arti (ad esempio, indossato sul braccio)	3,20 W/kg (10g)

I valori SAR per l'uso sul corpo sono stati misurati ad una distanza di 5 mm. Per osservare le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze durante l'uso sul corpo, il dispositivo andrebbe posizionato ad almeno questa distanza dal corpo.

Dati tecnici

Dati tecnici generali

Frequenza	Banda	Potenza massima
GSM/2G	EGSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX)	31,99 dBm
	DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX)	28,43 dBm
UMTS/	WCDMA 2100: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX)	23,24 dBm
	WCDMA 900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX)	22,94 dBm

LTE/FSS/4G	B1: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX)	24,10 dBm
	B3: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX)	23,60 dBm
	B7: 2500-2570 MHz (TX), 2620-2690 MHz (RX)	23,42 dBm
	B8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX)	23,61 dBm
	B20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX)	23,49 dBm
	B28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX)	23,62 dBm
BT	2402 MHz~2480 MHz	7,61 dBm

Autonomia d'esercizio

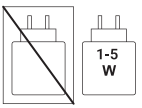
Durata di conversazione: ca. 9 ore
Modalità stand-by: ca. 300 ore

Accessori

Utilizzare solo batterie autorizzati da Gigaset. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di danni al dispositivo.

Alimentatore

Uscita: 5V ⎓ 1,0 A



Batteria

Tecnologia: Li-Ion
Capacità: 1400 mAh
Codice: V30145-K1310-X486

Indice

A

Accendere/Spegnere 19
Appuntamento, vedi evento
Attivare la modalità mute 30
Attivare/Disattivare il blocco della scheda SIM 83
Attivare/Disattivare il microfono 30
Attivare/Disattivare l'allarme SOS 42
Avvertenze di sicurezza 11

B

Barra di stato 22
Batteria
  Caricare 18
  Inserire 17, 18
  Livello di carica 22
Blocco tasti
  Attivare/Disattivare 20
Bozze per SMS 49

C

Calendario 57
  Navigazione 57
Cambiare PIN 83
Caratteri maiuscoli/minuscoli 44
Caratteri minuscoli/maiuscoli 44
Chiamare 25
Chiamata
  accettare 27
Chiamata d'emergenza 40
Chiamata persa, simbolo 22
Collegamento USB
  Simbolo 22
Connessione alla rete, qualità 22
Contenuto della confezione 15

D

Data
  Impostare manualmente 70
Disattivare la chiamata di sveglia 56
Display
  Modalità stand-by 19

E

Elenco chiamate 33
Elenco dei blocchi 28, 73
Elenco dei contatti di fiducia 71
Elenco delle bozze (SMS) 45
Evento
  Cancellare 60
  Creare 58

F

File manager 68
Fondo
  Utilizzare una propria foto 61, 65
Foto
  Cancellare 61, 65, 66
  Formato 63
  Riprendere 63
  Ritoccare 65
  Sezione di memoria 67
  Utilizzare come fondo 61, 65
  Visualizzare 64
Fotocamera 63
  Impostazioni 66
  Riprendere foto 63
  Visualizzare foto 64
Fotografare 63

G

Galleria 64
Garanzia 85
Guida nel menu 23

I

Immettere testo
  SMS 44
Impostare il tono di segnalazione messaggi 78

Impostazioni
Elenco dei blocchi....73
Elenco dei contatti di fiducia 71
Inserire un numero SOS 40
Inserire un testo....24

L
Lingua
Immissione 75
Impostazioni del telefonino 75
Lingua di display....75
Lingua di immissione....75
SMS 45
Lista delle chiamate
aprire....33
eliminare....34

M
Memoria interna
Formattare....69
Gestire da PC 69
Gestire tramite file manager....68
Menu principale 23
Messa in funzione....15
Messaggi di testo (SMS) 43
Messaggio SMS d'emergenza
Attivare/Disattivare 41
Inserire un testo 42
Metodo di immissione (SMS)....44
Modalità mute 76
Mute
Simbolo....22

N
Numero di chiamata d'emergenza....40
Numero telefonico
Immettere 25
Salvare come tasto di selezione diretta....26
Telefonata in arrivo....27

O
Ora
Impostare manualmente 70

P
Panoramica del menu....6
Posta in entrata (SMS)....50
Posta in uscita (SMS) 48
Profilo acustico....76
Profilo, acustica....76

R
Reset....84
Ripristinare
Configurazione iniziale....84
Riprodurre un messaggio vocale....39
Rubrica
voci....36
Rubrica telefonica....36
Aprire....36

S
Scheda memoria
Inserire 15
Scheda SD
Formattare 69
Scheda SIM
Cambiare il PIN 83
Inserire 15
Segreteria telefonica....39
Riprodurre 39
Sezione di memoria per foto 67
Sezione di memoria preferita (SMS)..53
Simboli
barra di stato....22
Istruzioni d'uso 10
Simbolo
Chiamata persa 22
Connessione alla rete....22
Livello di carica della batteria 22
Messaggio di testo (SMS)....22
Mute....22
sveglia....22
USB....22
Vibrazione....22

SMS....43
Bozze....46
Concatenato....43
Creare una bozza di messaggio....45
Impostazioni....52
Inviare....43
Inviare non possibile....48
Leggere....50
Messaggi inviati....47
Metodo di immissione....44
Ricevere....50
Salvare....52
Scrivere....43
Sezione di memoria....53
Simbolo....22
Stato di memoria....52
Sopprimere il microfono....30
Sottomenu....23
Stato di memoria, SMS....52
Suoneria
Disattivare....76
Melodia....77
Suoni
Suoneria....77
Sveglia....54
Simbolo....22

T

Tasti del display....21
Tasti di selezione diretta....26
Tasto di navigazione
Funzioni....21
Tasto SOS....40
Telefonare
Con tasto di selezione diretta....26
Da un elenco chiamate....26
Immettere il numero telefonico....25
Telefonata
Informazioni....33
internazionale....25
Respingere....27
Toni
Messaggi....78
Torcia
Attivare/Disattivare....20
Trasferimento di chiamata....31
Disattivare....32
Impostare....31

U

Utilizzare l'altoparlante durante una telefonata....29

V

Vibrare
Attivare/Disattivare tramite il profilo....76
Vibrazione
Simbolo....22
Visualizzazione di eventi....58
Visualizzazione immagini....65
Vivavoce....29
Voce in rubrica....36
Cancellare....38, 72, 74
Cercare....37
Creare....37
Gestire....38
Volume del vivavoce....29
Volume dell'altoparlante....29
Volume della conversazione....29

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Issued by
Gigaset Technologies GmbH
Frankenstr. 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2026
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com